

CONVERTITORE STATICO DI TENSIONE CONTINUA

Isolato galvanicamente a 1500Vx1 min

Sostituisce CS 06 e CS 06N;
Vedere Tab. corrispondenza Pin

DEFINIZIONE

Il dispositivo misura la tensione continua e la converte in due uscite: 0÷10V e 4÷20mA (o 0÷20mA). Il legame con le grandezze di uscita è rappresentato in fig.1.

UTILIZZAZIONE

Il dispositivo serve per monitorare una tensione continua.

INGRESSO

Vedere Tab. A, altre tensioni di ingresso a richiesta.
Tensione continua: pin 8-4 (+ sul 4)
Resistenza ingresso: 5KΩ/V
Sovraccarico permanente: 200%
(Per tensione di ingresso 500Vdc: sovraccarico max: 150%).

USCITE

Tensione: pin 12-10: 0-10V (+ su pin 12). Carico maggiore di 10 KΩ.
Corrente: pin 11-9 (corrente uscente da pin 11). Carico max 500 Ω.
Versione A: 4÷20mA
Versione B: 0÷20mA
Errore max 1,5% (25°C) per corrente di ingresso > 1/10 del fondo scala.

VISUALIZZAZIONI

ON LED VERDE: alimentazione presente.

SEPARAZIONE GALVANICA

Le sezioni di ingresso e di uscita hanno due alimentazioni separate. Sono accoppiate mediante un accoppiatore ottico lineare senza conversione di frequenza.

RISPOSTA AL GRADINO:

(10÷90%) < 4 msec.

INSTALLAZIONE:

(collegamento a un quadro elettrico con differenziale e sezionatore) seguire fig.2. La lunghezza di ogni collegamento deve essere < di 30 m.

ALIMENTAZIONE: 2,5VA - 50-60Hz

Tolleranza: ± 10%
Pin 15-16: 230 Vac (o 24 Vac).

DIMENSIONI: 47x75x115 mm

Guida DIN - Accessori disponibili a richiesta: **E 405D**: protezione plexiglas piombabile. Grado di protezione: IP40

PESO: 0,300 kg **COLORE:** grigio
TEMP. DI FUNZIONAMENTO: 0÷70°C

CS 41

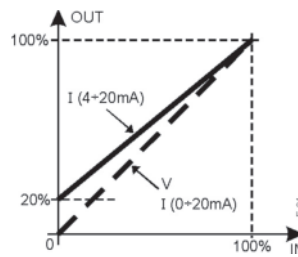
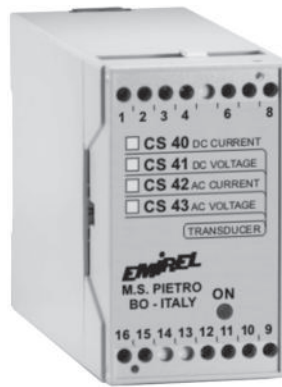


Fig. 1

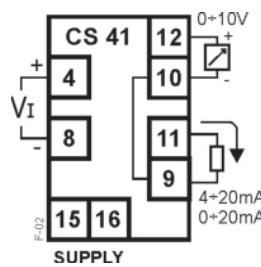


Fig. 2

COMPATIBILITA' ELETTRO MAGNETICA <i>Electromagnetic compatibility</i>	CEI-EN 61326-1
"BASSA TENSIONE" - LVD LVD - "LOW VOLTAGE"	CEI-EN 61010-1

CONFRONTO COLLEGAMENTI FRA I DISPOSITIVI CS 06, CS 06N e CS 41 CONNECTIONS COMPARISON BETWEEN DEVICES CS 06, CS 06N and CS 41

FUNZIONE FUNCTION	MORSETTI / PIN		
	CS 06	CS 06N	CS 41
ALIMENTAZIONE Supply	7 8	7 8	15 16
INGRESSO / Input	(+)5 1	(+)5 1	(+)4 8
USCITA TENSIONE / Output Voltage	11 12(+)	11 12(+)	10 12(+)
USCITA CORRENTE / Output Current (4÷20mA / 0÷20mA)	14 13(+)	11 13(+)	9 11(+)

DIRECT VOLTAGE TRANSDUCER

Galvanic insulation at 1500Vx1 min

It replaces CS 06 and CS 06N;
See Tab. matches connections.

FUNCTION

The device measures the direct voltage and converts it into 0÷10Vdc and 4÷20mA (or 0÷20mA) outputs. Fig.1 shows the relation between the input current and the outputs (voltage, current).

USE

It can be used for controlling the DC voltage.

INPUT

See Tab. A, other input voltages on request.
Pin 8-4 (+4)
Input resistance: 5KΩ/V
Permanent overload: 200%
(For input voltage 500 Vdc: max overload: 150%).

OUTPUTS

Voltage: pin 12-10: 0-10V (+ on pin 12). Load higher than 10KΩ
Current: pin 11-9 (current outgoing from pin 11).
Load max 500Ω.
A : 4-20 mA
B : 0-20 mA
Max Error 1,5% (25°C) for input current > 1/10 of the range.

VISUALIZATIONS

ON GREEN LED: supply on.

GALVANIC SEPARATION

The input and output logic have different supply and are coupled by an optic coupler without frequency conversion.

STEP RESPONSE:

(10÷90%) < 4 msec.

INSTALLATION:

(wiring to an electrical board with a differential relay and a sectionalizing switch) see fig. 2.

The length of every wiring must be less than 30 m.

SUPPLY: 2,5VA - 50-60Hz

Tolerance: ± 10%
Pin 15-16: 230 Vac (or 24 Vac).

SIZE: 47x75x115 mm – Din rail
Accessories available on request:

E 405D: transparent cover fitted for tight closure. IP protection class: 40.

WEIGHT: 0,300 kg **COLOUR:** grey
WORKING TEMPERATURE: 0÷70°C

WARNING: Repairs in guarantee are made free our factory, within 24 months from the delivery date, for the devices not working due to defects of the components. In no case Emirel can be held responsible for damages, direct or indirect, occurred to things or people in consequence of wrong connections, accidents, not correct use or not operation of the Protection and Control devices of its own production. For the "safety applications", it is suggested to apply SAFETY systems or REDUNDANCY engineering.

Nota generale: Negli schemi di collegamento non sono riportati i fusibili sulle alimentazioni e sugli ingressi voltmetrici. I collegamenti elettrici devono essere eseguiti a dispositivo e quadro elettrico spenti.

MISURE DI SICUREZZA

Il dispositivo DEVE essere installato esclusivamente all'interno di un quadro elettrico chiuso mediante chiave o dispositivo analogo.

L'accesso al suddetto quadro e di conseguenza al dispositivo DEVE essere effettuato esclusivamente a quadro disalimentato e SOLO dal personale di manutenzione o di installazione opportunamente formato ed addestrato alla operazione prevista.

TAB. A

Modello Model	V ingresso Max V input Max
CS 41-500	500 Vdc
CS 41-100	100 Vdc
CS 41 - 50	50 Vdc
CS 41 - 20	20 Vdc
CS 41 - 10	10 Vdc
CS 41 - 2,5	2,5 Vdc

Per la pulizia usare un panno imbevuto di detersivi privi di: Alcool denaturato, Benzene, Alcool isopropilico.

For cleaning use a cloth soaked with detergents without: Denatured Alcohol, Benzene, Isopropyl alcohol.

General remark: The wiring diagrams do not show the fuses installed on the supply and on the voltmeter inputs. The electric wirings must be realized with device and electrical panel in off condition.

SECURITY MEASURES

The device **MUST** be installed only inside a electrical panel closed by a key or similar device.

Access to this electrical panel and consequently at the device **MUST** be done exclusively with panel switched off and **ONLY** by maintenance or installation personnel suitably formed and trained for the planned operation.

**COME ORDINARE
HOW TO ORDER**

GAMMA (vedi tab. A) RANGE (see tab. A)	USCITA (mA) OUTPUT (mA)	USCITA (VDC) OUTPUT (VDC)	ALIMENTAZIONE SUPPLY
Esempio / Example 20 20VDC	A 4÷20 B 0÷20	1 0÷10	MA 230VAC CA 24VAC

Esempio: ↑ ↑ ↑ ↑
Example: ↑ ↑ ↑ ↑
CS 41- 20 A 1 - MA